

# Neh

## Chapter 1

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

עֲשָׂרִים שָׁנָה (כְּסֻלּוֹן) כְּסֻלּוֹן בְּחֹדֶשׁ-וַיְהִי חֲכַלְיָהּ בֶן-נְחֻמְיָה דְבָרָיו 1  
스물 해-의 (기슬레우) [기슬레우] 에-달- 그리고-있었다 하갈리아-의 아들- 느헤미야 말씀-의  
H6242 H8141 H3691 H3691 H2320 H1961 H2446 H5166 H1697  
: הַבִּירָה: בְּשׁוּשַׁן הַיְיִתִּי וַאֲנִי  
그-궁전 에-수산 있었다 그리고-나는  
H1002 H7800 H1961 H0589

하가랴의 아들 느헤미야의 말이라 아닥사스다 왕 제이십년 기슬르월에 내가 수산 궁에 있더니

מִיְהוּדָה וְאֲנָשִׁים הוּא מֵאֲתֵי אֶחָד הַנְּנִי וַיָּבֹא 2  
에서-유다 그리고-사람들이 그가 에서-나의-형제들 하나 하나니가 그리고-왔다  
H3063 H0376 H1931 H0251 H0259 H2607 H0935  
הַשְּׁבִי מִן-נִשְׂאָרוֹ אֲשֶׁר-הַפְּלִיטָה הַיְהוּדִים עַל-וַאֲשֶׁר־לָם 3  
그-포로 에서- 남았다 자가- 그-남은-자들 그-유대사람들 에-대해- 그리고-내가-물었다-그들을  
H7604 H6413 H3064 H7592  
: יְרוּשָׁלַם: וְעַל- 4  
예루살렘 그리고-에-대해-  
H3389

나의 한 형제 중 하나니가 두어 사람과 함께 유다에서 이르렀기로 내가 그 사로잡힘을 면하고 남아있는 유다 사람과 예루살렘 형편을 물은즉

שָׁם הַשְּׁבִי מִן-נִשְׂאָרוֹ אֲשֶׁר-הַנְּשֹׂאָרִים לִי וַיֹּאמְרוּ 3  
거기서 그-포로 에서- 남았다 자가- 그-남아-있는-자들이 에게-나 그리고-그들이-말했다  
H8033 H7604 H7604 H0559  
וְשַׁעֲרֵיהָ מְפֹרָצֹת יְרוּשָׁלַם וְחוֹמֹתַי וּבְקִרְוָהּ גְדֹלָהּ בְּרָעָה בְּמִדְיָהּ 4  
그리고-그것의-문들은 무너졌고 예루살렘-의 그리고-성벽 그리고-에-수치 큰 에-재앙 에-그-지방  
H8179 H6555 H3389 H2346 H2781 H4082  
: בָּאֵשׁ: וְנָצְתָה 5  
에-그-불 타버렸다  
H0784 H3341

저희가 내게 이르되 사로잡힘을 면하고 남은 자가 그 도에서 큰 환난을 만나고 능욕을 받으며 예루살렘 성은 훼파되고 성문들은 소화되었다 하는지라

וְאֲבָלָהּ וְשִׁבְתִּי הָאֵלֶּה הַדְּבָרִים אֶת-וְכַשְׁמַעֲי וַיְהִי 4  
그리고-내가-울었다 내가-앉았다 그-이 그-말들 를- 내가-들으면서 그리고-있었다  
H1058 H3427 H0428 H1697 H0853 H8085 H1961  
אֱלֹהֵי לִפְנֵי וּמִתְפַּלֵּל צָם וְאֶהֱי וַיָּמִים וְאֶתְאָבָלָהּ 5  
하나님 앞에 그리고-기도하는-자로 금식하면서 그리고-내가-있었다 날들 그리고-내가-애도했다  
H0430 H6440 H6419 H6684 H1961 H3117 H0056  
: הַשָּׁמַיִם: 6  
그-하늘-의  
H8064

내가 이 말을 듣고 앉아서 울고 수 일 동안 슬퍼하며 하늘의 하나님 앞에 금식하며 기도하여

וַאֲמַר יְהוָה אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם הָאֵל הַגָּדוֹל וְהַנּוֹרָא 5  
 그리고-그-두려운 그-큰 그-하나님 그-하늘-의 하나님 여호와 제발 그리고-내가-말했다  
[H3372](#) [H0410](#) [H8064](#) [H0430](#) [H3068](#) [H0577](#) [H0559](#)

שָׁמַר הַבְּרִית וְחָסַד וְלִשְׁמֹרֵי מִצְוֹתָיו:  
 지키시는-자 그리고-인자를 그리고-당신의-눈들이 에게-그를-사랑하는-자들 그의-명령들을 그리고-에게-지키는-자들  
[H1285](#) [H8104](#) [H0157](#) [H4687](#) [H8104](#)

가로되 하늘의 하나님 여호와 크고 두려우신 하나님이며 주를 사랑하고 주의 계명을 지키는 자에게 언약을 지키시며 긍휼을 베푸시는 주여 간구하나이다

תְּהִי נָא אֲזַנְךָ קִשְׁבָת וְעֵינֶיךָ פְּתוּחוֹת לְשִׁמְעַ אֵל-תְּפִלָּת 6  
 있게-하소서 제발 당신의-귀가-경청하며 그리고-당신의-눈들이 열린 로-듣다 에게- 기도  
[H1961](#) [H4994](#) [H0241](#) [H8085](#) [H0413](#) [H8605](#)

עֲבַדְךָ אֲשֶׁר אֲנִי מִתְפַּלֵּל לְפָנֶיךָ הַיּוֹם יוֹמָם וּלְיָלָה עַל-  
 당신의-종-의 그것을 내가 기도하는-자로 앞에-당신 그-날 그-밤으로 에-대해-

בְּנֵי יִשְׂרָאֵל עֲבַדְךָ וּמְתוֹדֶיךָ עַל-חַטָּאוֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר  
 이스라엘 아들들-의 당신의-종들 그리고-자백하는-자로 에-대해- 죄들 아들들-의 그것을  
[H3478](#) [H5650](#) [H3034](#) [H3478](#) [H3478](#)

חַטָּאוֹנוּ לָךְ וְאֲנִי וּבֵית-אָבִי חַטָּאוֹנוּ:  
 우리가-범했다 에게-당신 그리고-나 그리고-집- 나의-아버지-의 범했다  
[H2398](#) [H0589](#) [H0001](#) [H2398](#)

이제 종이 주의 종 이스라엘 자손을 위하여 주야로 기도하오며 이스라엘 자손의 주 앞에 범죄함을 자복하오니 주는 귀를 기울이시며 눈을 여시사 종의 기도를 들으시옵소서 나와 나의 아버지 집이 범죄하여

תִּבָּל תִּבָּלנוּ הַבְּלָנוּ לָךְ וְלֹא-שָׁמְרָנוּ אֶת-הַמִּצְוֹת וְאֵת-  
 상하게 우리가-상하게-했다 에게-당신 그리고-아니- 우리가-지켰다 를- 그-명령들을 그리고-를-

הַחֻקִּים וְאֵת-הַמִּשְׁפָּטִים אֲשֶׁר צִוִּיתָ אֶת-מֹשֶׁה עֲבַדְךָ:  
 그-규례들을 그리고-를- 그-법도들을 그것을 당신이-명하셨다 를- 모세 당신의-종  
[H2706](#) [H0853](#) [H4941](#) [H6680](#) [H0853](#) [H4872](#) [H5650](#)

주를 향하여 심히 악을 행하여 주의 종 모세에게 주께서 명하신 계명과 율례와 규례를 지키지 아니하였나이다

זָכַר-נָא אֶת-הַדְּבָר אֲשֶׁר צִוִּיתָ אֶת-מֹשֶׁה עֲבַדְךָ לְאֹמַר  
 기억하소서- 제발 를- 그-말을 그것을 당신이-명하셨다 를- 모세 당신의-종  
[H2142](#) [H4994](#) [H0853](#) [H1697](#) [H6680](#) [H0853](#) [H4872](#) [H5650](#) [H0559](#)

אַתֶּם תִּמְעְלוּ אֵנִי אֶפְרַיִם אֲתָכֶם בְּעַמִּים:  
 너희가 반역하면 나는 흠어버리겠다 너희를 에-그-백성들  
[H4603](#) [H0589](#) [H0853](#)

옛적에 주께서 주의 종 모세에게 명하여 가라사대 만일 너희가 범죄하면 내가 너희를 열국 중에 흠을 것이요

אֲתָם וְעֲשִׂיתֶם מִצְוֹתַי וּשְׁמַרְתֶּם אֵלַי וּשְׁבַתְתֶּם  
 그것들을 그리고-너희가-행하면 나의-명령들을 그리고-너희가-지키면 에게-나 그리고-너희가-돌아오면  
[H0853](#) [H4687](#) [H8104](#) [H0413](#) [H7725](#)

אֶקְבְּצֶם אֶם-יְהִי וְהָיָה  
 내가-모을-것이다-그들을 에서-거기 그-하늘-의 에-끝 너희의-흠어진-자가 있더라도 비록-  
[H6908](#) [H8033](#) [H8064](#) [H5080](#) [H1961](#)

בְּחַרְתִּי אֲשֶׁר אֶקְבְּצֶם וְהָבִיאוּתִים] (אֵל-אֶל-וְהָבִיאוּתִים)  
 내가-선택했다 그것을 그-곳 에게- (그리고-내가-데려올-것이다-그들을) [그리고내가데려올것이다그들을]  
[H0977](#) [H4725](#) [H0413](#) [H0935](#) [H0935](#)

לְשָׂכְנוֹ אֶת-שְׁמִי שָׁם  
 를-거하게-하다 를- 나의-이름을 거기서  
[H0853](#) [H7931](#) [H8033](#) [H8034](#)

만일 내게로 돌아와서 내 계명을 지켜 행하면 너희 쫓긴 자가 하늘 끝에 있을지라도 내가 거기서부터 모아 내 이름을 두려고 택한 곳에 돌아오게 하리라 하신 말씀을 이제 청컨대 기억하옵소서

הַגְּדוֹל בְּכֹחֶךָ פְּרִיֹתַי אֲשֶׁר וְעַמִּי עֲבָדֶיךָ וְהֵם  
 그-큰 에-당신의-힘 당신이-구속하셨다 그것을 그리고-당신의-백성 당신의-종들 그리고-그들은  
[H6299](#) [H5650](#) [H1992](#)

וְיָבִיֵן הַחֹזֵק  
 그리고-에-당신의-손 그-강한  
[H2389](#) [H3027](#)

이들은 주께서 일찍 큰 권능과 강한 손으로 구속하신 주의 종이요 주의 백성이니이다

עֲבָדֶיךָ תְּפִלַּת אֵל-קְשָׁבֶת אֲזַנְךָ נָא תְהִי אֲדֹנָי אֱלֹהֵי אֱלֹהֵי  
 당신의-종-의 기도 에게- 경청하시는 당신의-귀가- 제발 있게-하소서 주님 제발  
[H5650](#) [H8605](#) [H0413](#) [H0241](#) [H4994](#) [H1961](#) [H0136](#) [H0577](#)

שְׁמִי אֶת-לִירְאָה הַחֲפָצִים עֲבָדֶיךָ תְּפִלַּת וְאֵל-  
 당신의-이름을 를- 로-경외하다 그-기뻐하는-자들 당신의-종들-의 기도 그리고-에게-  
[H8034](#) [H0853](#) [H3372](#) [H2655](#) [H5650](#) [H8605](#) [H0413](#)

הָאִישׁ לְפָנָי לְרַחֲמִים וְתַנְהוּ הַיּוֹם לְעַבְדֶּיךָ נָא וְתַצְלִיחֶהָ  
 그-사람 앞에 로-자비 그리고-주소서-그를 그-날 에게-당신의-종 제발 그리고-형통하게-하소서-  
[H0376](#) [H6440](#) [H5414](#) [H3117](#) [H5650](#) [H4994](#)

וְאֵנִי הָיִיתִי הָיָה  
 있었다 그리고-나는 그-이  
[H1961](#) [H0589](#) [H2088](#) [H4428](#)

주여 구하오니 귀를 기울이사 종의 기도와 주의 이름을 경외하기를 기뻐하는 종들의 기도를 들으시고 오늘날 종으로 형통하여 이 사람 앞에서 은혜를 입게 하옵소서 하였나니 그 때에 내가 왕의 술관원이 되었었느니라